

# Safety Sheet on How to Handle Hub Blade

## Biztonsági adatlap a körszeletelő pengéjének kezelése tekintetben



- This safety sheet compiles safety precautions on handling, using, and disposing hub blade. Always keep this sheet at working place for ready reference.

Ez a biztonsági adatlap, a körszeletelő pengéjének kezelésével, használatával és ártalmatlanításával kapcsolatos ajánlásokat foglalja össze. Mindig tartsa a közelében jelen adatlapot, hogy szükség esetén kéznél legyen.

- When Disco's hub blade is going to be used on machine of other manufacturer, prepare and affix safety labels that have contents equal to those included in this sheet, if necessary.

Amikor a Disco körszeletelő pengét egy másik gyártó gépén kívánják használni, szükség esetén készítsék elő és ragasszák fel jelen adatlapon látható, illetve ezekkel egyenértékű biztonsági címkéket.

- This safety sheet is also available in other languages (Japanese, Chinese, Hangul, Thai, German, French, Italian, Spanish, Portuguese and Arabic). Please access to Disco's website written below and print out as necessary.

Ez az adatlap egyéb nyelveken is rendelkezésre áll (Japán, Kínai, Hangul, Thai, Német, Francia, Olasz, Spanyol, Portugál, és Arab). Szükség esetén, ajánlatos kinyomtatni a honlapról a részletes adatlapot.

[www.disco.co.jp](http://www.disco.co.jp)



Taking out hub blade from package

Körszeletelő penge eltávolítása a csomagolásból



### CAUTION FIGYELEM



#### SHARP BLADE EDGE & GRIP AREA

- Do not touch blade with bare hand.

#### VÁGÓ ÉL ÉS FOGÁSI FELÜLET

- Ne érintsék meg pusztá kézzel a pengét.



- Use hub removal jig or fingerstalls.

- Használják a pengefogót vagy alkalmazzanak ujjvédőt.



Loading / removing hub blade

Körszeletelő penge be- és kiszerelése



### CAUTION FIGYELEM



#### SHARP BLADE EDGE & GRIP AREA

- Do not touch blade with bare hand.

#### VÁGÓ ÉL ÉS FOGÁSI FELÜLET

- Ne érintsék meg pusztá kézzel a pengét.



- Follow instruction manual of machine when working.

- Use hub removal jig or fingerstalls.

- Munka közben, kövessék a gépkönyv utasításait.

- Használják a pengefogót vagy alkalmazzanak ujjvédőt.



During operation  
Üzemelés közben



## CAUTION FIGYELEM



### ROTATING BLADE

Do not access to blade edge and grip area.

Keep protection cover closed.

### FORGÓ PENGE

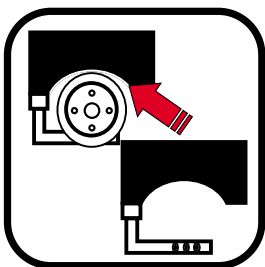
Ne érintsék meg a penge élét vagy a fogási felületet.

A biztonsági fedelet tartsák lecsukva.

Wear protective gloves and eye protector to prevent exposure to cutting dust or mist.

If dust or mist has entered your eyes, or is inhaled or adhered to your skin, immediately receive medical treatment as necessary.

Használjanak védőkesztyűt és szemvédőt, ezzel megelőzve a fűrészelés során keletkezett por vagy permet hatásának való exponálást. Amennyiben por vagy permet került a szemébe, ezeket belélegezte vagy bőréhez tapadnak, azonnal forduljon orvoshoz.



Attaching / removing nozzle

Fúvóka be és kiserelése



## CAUTION FIGYELEM



### SHARP BLADE EDGE & GRIP AREA OF HUB BLADE

Follow instruction manual of machine when working.

Do not touch blade edge or grip area of hub blade.

### VÁGÓ PENGEÉL ÉS FOGÓFELÜLET

Munka közben, kövesség a kezelési kézikönyv utasításait. Ne érintsék meg a penge élét vagy fogófelületét.



Disposing hub blade and its packaging materials

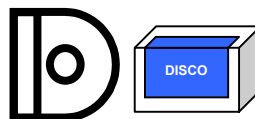
Körszeletelő pengéjének és csomagolóanyagainak ártalmatlanítása

Blade  
Penge



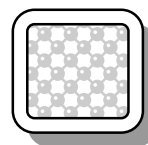
Main component:  
Aluminum  
Főkomponens:  
alumínium

PP package & PP label  
PP csomagolás  
& PP címke



Made of polypropylene plastic (PP)  
Polipropilén (PP)  
műanyagból készült

Silica gel  
Szilikagél



Main component:  
Silicon oxide  
Főkomponens:  
szilícium-dioxid

Observe national laws, acts, and / or local by-laws and regulations when disposing used hub blade or packaging materials.

Tartsák be az országos és helyi törvényeket és rendeleteket, amikor ártalmatlanítják a körszeletelő pengéjét és ennek csomagolóanyagait.